

2021年9月吉日

お取引先各位

有限会社パンジャパン・トレーディング  
〒105-0004  
東京都港区新橋6丁目12番2号  
TEL:03-3431-6117 / FAX:03-3431-0966

## 事務所移転のお知らせ

拝啓 清秋の候、貴社ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。  
さて、この度、弊社事務所の移転予定につき、以下ご案内をさせていただきます。

### 【移転予定日】

2021年10月27日（水）

### 【新住所】

〒116-0002 東京都荒川区荒川3丁目74番6号 メゾン荒川Ⅱ 202号室  
TEL 変更前：03-3431-6117 → 変更後：03-6806-5026  
FAX 変更前：03-3431-0966 → 変更後：03-6806-7442

※今後10月27日以降、郵送物などをお送り頂く際には、大変お手数をお掛け致しますが、上記の住所宛てにお願い申し上げます。

### 【移転準備に伴うお願い】

移転準備、引越しにつき、10月26日（火）～10月29日（金）は、誠に勝手ながら完全休業とさせていただきます。

なお、メール、FAXも移設工事により完全に休止してしまう為、ご発注書等の確認が取れなくなります。

大変なご不便をお掛け致しますが、ご理解の程よろしくお願い致します。

11月1日（月）より、通常営業再開の予定です。

万が一、通信機器等に不具合が生じた場合は、別途ご連絡を申し上げます。

これを機に、より一層の努力をいたす所存でございます。今後とも変わらぬご支援、ご高配を賜りますようお願い申し上げます。

敬具